

627043-2026 - Súťaž

Nórsko – Grafické návrhy – Graphic services

OJ S 176/2026 11/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Arendal kommune

E-mail: postmottak@arendal.kommune.no

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Graphic services

Opis: Background Arendal municipality has an ongoing need for graphical services connected to information material and visual communication aimed at inhabitants and internal target groups. The municipality produces some material itself, but needs external assistance for assignments that are more complex, time consuming or require special professional competence. The procurement shall ensure access to capacity and relevant competence within graphical design, at the same time as the municipality takes care of the need for uniform visual communication and clear identity. The municipality shall be one sender. It is also important to ensure that material and visual deliveries fulfil the requirements for universal design and ensure accessible and understandable communication for different user groups. The municipality therefore needs to establish a new framework agreement that provides predictable access to graphical assistance as needed, both for smaller ongoing assignments and for major or more strategic deliveries. Description of the assignment The procurement is for graphic services for Arendal municipality. The delivery shall cover the development and production of various types of graphical material and visual elements, including information material, reports, presentations, templates, graphics for digital surfaces, infographics, illustrations and professional design consultancy services. The assignments will vary in extent and complexity. The municipality needs a tenderer who can assist with both smaller, limited assignments and large deliveries that require more planning and close cooperation with the contracting authority. Minor assignments means limited deliveries such as, for example, an ad, poster, presentation or simple illustration. Larger deliveries means assignments that include planning, coordination and multiple sub-services, such as a report or campaign material. The deliveries shall be able to be used further in the municipality's own channels and tools, and it is important that the deliveries can be further developed and adapted internally. The framework agreement shall also include the design of profile material and profile articles, as well as graphic materials connected to the use of, among other things, vehicles, buildings and work clothes. Web design for arendal.kommune.no is not included in the procurement. It is important to have clear contact points, effective clarifications and a good understanding of the municipality's graphical profile, communication needs and targets for clear, available and recognisable communication.

Identifikátor postupu: 3aa37d62-02c9-4ccf-923d-d9e22ff41e42

Interný identifikátor: cmqovnb4k000004kyjd72d3oe

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: All interested suppliers can submit tender offers through Hyrr. The competition does not have a prequalification phase. The tenders will be evaluated directly, and dialogues or negotiations will not be allowed beyond minor clarifications and corrections of the tenders. Tenderers are strongly encouraged to follow the instructions given in this tender documentation with annexes and possibly ask questions about uncertainties in the communication module in Hyrr.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79822500 Grafické návrhy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79930000 Služby špecializovaných návrhárov (dizajnérov), 79820000 Služby súvisiace s tlačou, 79415200 Poradenské služby pre projektovanie, 79933000 Podporné dizajnérske služby, 79410000 Poradenské služby v oblasti obchodu a riadenia, 79550000 Prepisovacie služby, spracovanie textov a DTP služby, 79400000 Poradenské služby v oblasti obchodu a riadenia a súvisiace služby (podnikateľské poradenstvo)

2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Nórsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Anywhere in Norway

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 2 500 000,00 NOK

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

Anskaffelsesforskriften -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad, Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Graphic services

Opis: Background Arendal municipality has an ongoing need for graphical services connected to information material and visual communication aimed at inhabitants and internal target groups. The municipality produces some material itself, but needs external assistance for assignments that are more complex, time consuming or require special professional competence. The procurement shall ensure access to capacity and relevant competence within graphical design, at the same time as the municipality takes care of the need for uniform visual communication and clear identity. The municipality shall be one sender. It is also important to ensure that material and visual deliveries fulfil the requirements for universal design and ensure accessible and understandable communication for different user groups. The municipality therefore needs to establish a new framework agreement that provides predictable access to graphical assistance as needed, both for smaller ongoing assignments

and for major or more strategic deliveries. Description of the assignment The procurement is for graphic services for Arendal municipality. The delivery shall cover the development and production of various types of graphical material and visual elements, including information material, reports, presentations, templates, graphics for digital surfaces, infographics, illustrations and professional design consultancy services. The assignments will vary in extent and complexity. The municipality needs a tenderer who can assist with both smaller, limited assignments and large deliveries that require more planning and close cooperation with the contracting authority. Minor assignments means limited deliveries such as, for example, an ad, poster, presentation or simple illustration. Larger deliveries means assignments that include planning, coordination and multiple sub-services, such as a report or campaign material. The deliveries shall be able to be used further in the municipality's own channels and tools, and it is important that the deliveries can be further developed and adapted internally. The framework agreement shall also include the design of profile material and profile articles, as well as graphic materials connected to the use of, among other things, vehicles, buildings and work clothes. Web design for arendal.kommune.no is not included in the procurement. It is important to have clear contact points, effective clarifications and a good understanding of the municipality's graphical profile, communication needs and targets for clear, available and recognisable communication.

Interný identifikátor: cmqovnb6s000304kyhmdbhdzg

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79822500 Grafické návrhy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79930000 Služby špecializovaných návrhárov (dizajnérov), 79820000 Služby súvisiace s tlačou, 79415200 Poradenské služby pre projektovanie, 79933000 Podporné dizajnérske služby, 79410000 Poradenské služby v oblasti obchodu a riadenia, 79550000 Prepisovacie služby, spracovanie textov a DTP služby, 79400000 Poradenské služby v oblasti obchodu a riadenia a súvisiace služby (podnikateľské poradenstvo)

Možnosti:

Popis možností: The contract can be extended for 1 year at a time, up to 2 times (2+1+1).

5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Nórsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Anywhere in Norway

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 48 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: The contract can be extended for 1 year at a time, up to 2 times (2+1+1).

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 2 500 000,00 NOK

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Splnenie sociálnych cieľov

Opis: The objective of the procurement is to promote social aims.

Podporovaný sociálny cieľ: Prístupnosť pre všetkých

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Collaboration and implementation ability

Opis: An assessment of how the tenderer organises cooperation, contact point, start-up, clarifications, response time and the ability to handle both small and large assignments within the agreed time in close cooperation with the contracting authority.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Competence and experience

Opis: Assessment of relevant competence and experience for key personnel.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Price

Opis: Evaluation of the offered hourly rate. The hourly rate shall apply independent of who carries out the assignment at the tenderer and applies for both large and minor assignments. Key personnel who shall carry out assignments under the framework agreement are mainly stated.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Assignment comprehension and quality in the delivery.

Opis: Assessment of the tenderer's understanding of the municipality's need for general visual communication, clear sender identity, universal design, further use of material and the ability to deliver graphical work that is clearly, available and suitable for different target groups and channels.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Climate and environment

Opis: The procurement has a climate footprint and an environmental impact that is immaterial

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 0

5.1.11. Súťažné podklady

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://hyyr.no/procurement/cmqqovnb4k000004kyjd72d3oe>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nórcina, angličtina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 12/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: See Tender Documents

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovania: See tender documents

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: AGDER TINGRETT

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Arendal kommune

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: AGDER TINGRETT

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hyyr AS

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: AGDER TINGRETT

Registračné číslo: 926723480

Poštová adresa: Tollbodgata 45

Mesto: KRISTIANSAND S

PSC: 4614

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Agder (NO092)

Krajina: Nórsko

Kontaktné miesto: AGDER TINGRETT

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Hyyr AS

Registračné číslo: 924998687
Poštová adresa: Gaustadalléen 21
Mesto: Oslo
PSČ: 0349
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oslo (NO081)
Krajina: Nórsko
Kontaktné miesto: Hyyr Support
E-mail: admin@hyyr.no
Telefón: +47 90 63 65 38
Roly tejto organizácie:
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Arendal kommune
Registračné číslo: 940493021
Poštová adresa: Sam Eydes Plass 2
Mesto: Arendal
PSČ: 4836
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Agder (NO092)
Krajina: Nórsko
Kontaktné miesto: Arendal kommune
E-mail: postmottak@arendal.kommune.no
Telefón: 37013000
Roly tejto organizácie:
Kupujúci
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 42952766-ad40-4136-88d1-c2e9e2553bbe - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 09/09/2026 16:41:01 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina
Číslo uverejnenia oznámenia: 627043-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 176/2026
Dátum uverejnenia: 11/09/2026